

Пункт 3 повестки дня
**Доклад о ходе преобразования
юридической базы структуры
Присоединившихся членов ЮНВТО**

СЕ/114/3
Мадрид, 15 ноября 2021 года
Язык оригинала: английский

Рабочее резюме

Цель данного доклада – проинформировать Исполнительный совет о ходе преобразования юридической базы структуры Присоединившихся членов и представить предложения о внесении поправок в Правила процедуры Присоединившихся членов и нового Комитета по вопросам, связанным с Присоединившимися членами, в соответствии с решением 3(СХІІІ) Исполнительного совета.

В настоящем документе Рабочая группа по преобразованию юридической базы структуры Присоединившихся членов ЮНВТО представляет Исполнительному совету на утверждение два документа: «Устав Присоединившихся членов» (приложение I к настоящему документу) и пересмотренные «Правила процедуры Комитета Присоединившихся членов» (приложение II к настоящему документу).

Действия Генеральной ассамблеи

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ¹

Исполнительный совет,

ознакомившись с докладом Рабочей группы по преобразованию юридической базы структуры Присоединившихся членов ЮНВТО,

1. *выражает благодарность* Рабочей группе за проделанную работу по пересмотру и обновлению правил, применимых к Присоединившимся членам, а также Совету Присоединившихся членов – за сотрудничество;
2. *принимает решение* утвердить предложение Рабочей группы по преобразованию юридической базы структуры Присоединившихся членов, и
3. *просит Генерального секретаря*
 - a) представить предложение о преобразовании юридической базы структуры Присоединившихся членов на 24-й сессии Генеральной ассамблеи для ратификации, и
 - b) оказать поддержку Комитету по вопросам, связанным с Присоединившимися членами, в течение переходного периода.

¹ Это – проект решения. Для ознакомления с окончательной резолюцией, принятой Ассамблеей, см. документ «Резолюции», который будет опубликован в конце данной сессии.

I. Введение

1. Генеральный секретарь попросил Исполнительный совет в ходе его 112-й сессии, прошедшей в сентябре 2020 года, утвердить его предложение о пересмотре существующей юридической базы, регламентирующей положение Присоединившихся членов, и заложить основу для создания и функционирования комитета по вопросам Присоединившихся членов в составе государств-членов.
2. Своим решением 4(CXII) Исполнительный совет утвердил учреждение Рабочей группы в составе государств-членов, в том числе членов нынешнего Комитета по рассмотрению заявлений о приеме в состав Присоединившихся членов, а также председателя Совета Присоединившихся членов, миссия которой состоит в том, чтобы пересмотреть юридическую базу структуры Присоединившихся членов и представить свое предложение на 24-й сессии Генеральной ассамблеи.
3. На 113-й сессии в своем решении 3(CXIII) Исполнительный совет поручил Рабочей группе представить свое окончательное предложение на его 114-й сессии для утверждения и на 24-й сессии Генеральной ассамблеи для ратификации.

II. Рабочая группа по преобразованию юридической базы структуры Присоединившихся членов ЮНВТО

4. Рабочая группа под председательством Испании состоит из следующих Действительных членов: Азербайджан, Аргентина, Бахрейн, Гондурас, Египет, Индия, Исламская Республика Иран, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Мексика, Саудовская Аравия и Хорватия.
5. Помимо Действительных членов, предложения, рассмотренные Рабочей группой, были также дополнены Присоединившимися членами через их институционального представителя – председателя Присоединившихся членов.
6. С первого же заседания, проведенного 2 декабря 2020 года, Рабочая группа сосредоточила свое внимание, в частности, на пересмотре круга ведения Комитета по рассмотрению заявлений о приеме в состав Присоединившихся членов и процедур, направляющих его работу, и нынешних Правил процедуры Комитета Присоединившихся членов в соответствии с тем, что было утверждено на 22-й сессии Генеральной ассамблеи в 2017 году (A/RES/702(XXII)).
7. На своем седьмом заседании, состоявшемся 15 июля 2021 года, Рабочая группа консенсусом приняла свое окончательное предложение, которое прилагается к настоящему документу и подробнее разъясняется в разделе ниже.

III. Преобразование юридической базы структуры Присоединившихся членов

8. Ниже приводятся основные положения предложения, принятого Рабочей группой.
 - а) Создание Комитета по вопросам, связанным с Присоединившимися членами, который заменит существующий Комитет по рассмотрению заявлений о приеме в состав Присоединившихся членов. Среди его функций выделяются следующие:
 - i) намечать годовую стратегию и основные цели Присоединившихся членов после консультаций с Советом Присоединившихся членов;
 - ii) рассматривать все заявления о приеме в состав Присоединившихся членов, получаемые в соответствии с установленными критериями и процедурой приема в состав Присоединившихся членов, и выносить рекомендации Исполнительному совету;

- iii) докладывать Исполнительному совету о статусе Присоединившиеся членов, в том числе о приостановлении членства Присоединившиеся членов или о любых других изменениях в статусе Присоединившихся членов;
 - iv) принимать все необходимые меры после консультации с Генеральным секретарем для осуществления решений и рекомендаций Ассамблеи и Совета, касающихся Присоединившихся членов, и докладывать об этом Совету.
- b) Комитет будет состоять из девяти Действительных членов, рекомендуемых региональными комиссиями и назначаемыми Исполнительным советом на четырехлетний срок, председателя Совета Присоединившихся членов и представителя Ассоциированных членов.
 - c) В целях обеспечения членского состава в количестве девяти человек в Комитет будут входить по одному члену от каждого из шести регионов, два дополнительных члена из региона с наибольшим числом Присоединившихся членов и один дополнительный член из второго по числу Присоединившихся членов региона.
 - d) Комитет будет проводить очередные заседания в рамках сессий Исполнительного совета или, по запросу Исполнительного совета, внеочередные заседания – в любое время с возможностью принятия срочного решения в ходе процедуры «отсутствия возражений».
9. Новая юридическая база состоит из двух юридических текстов: «Устав Присоединившихся членов» и «Правила процедуры Комитета Присоединившихся членов». Среди заметных изменений, содержащихся в новой юридической базе, можно выделить следующие:
- a) обновление критериев и процедуры приема в члены;
 - b) изменение условий для приостановления членства и выхода из состава Присоединившихся членов;
 - c) обновление функций Пленарного собрания Присоединившихся членов и Совета Присоединившихся членов.
10. С подробностями предложения, принятого Рабочей группой, по юридическому реформированию двух органов, Комитета по рассмотрению заявлений о приеме в состав Присоединившихся членов и Комитета Присоединившихся членов, можно ознакомиться в документе A/24/17(b) для Генеральной ассамблеи и приложениях I, II, III к настоящему документу.

* * *

УСТАВ ПРИСОЕДИНИВШИХСЯ ЧЛЕНОВ**ГЛАВА I: ПРИСОЕДИНИВШИЕСЯ ЧЛЕНЫ**

- Статья 1. Присоединившиеся члены
- Статья 2. Права и обязанности
- Статья 3. Процедура приема в члены Организации
- Статья 4. Приостановление, прекращение членства и выход из состава Присоединившихся членов

ГЛАВА II: КОМИТЕТ ПО ВОПРОСАМ, СВЯЗАННЫМ С ПРИСОЕДИНИВШИМИСЯ ЧЛЕНАМИ

- Статья 5. Определение
- Статья 6. Полномочия
- Статья 7. Состав
- Статья 8. Заседания Комитета
- Статья 9. Методы работы
- Статья 10. Секретариат
- Статья 11. Проведение заседаний

ГЛАВА III: ПОПРАВКИ

- Статья 12. Внесение поправок в Устав

ГЛАВА I: ПРИСОЕДИНИВШИЕСЯ ЧЛЕНЫ

Статья 1. Присоединившиеся члены

1. Цель Присоединившихся членов – содействовать осуществлению миссии Организации путем укрепления сотрудничества между государственным и частным секторами и устойчивому развитию глобального туризма, в котором применяются знания и инновации для того, чтобы сделать туризм более конкурентоспособным, ответственным и доступным для всех людей в соответствии с целями и принципами Организации.
2. Прием в качестве Присоединившихся членов Организации открыт для следующих категорий организаций при условии, что их деятельность имеет отношение к целям Организации и/или находится в сфере ее компетенции и соответствует требованиям, изложенным в статье 3:
 - a) межправительственные и неправительственные организации,
 - b) организации по управлению турнаправлениями и органы по продвижению туризма, а также неполитические органы, принадлежащие территориальным субъектам,
 - c) профессиональные ассоциации, фонды и профсоюзные организации,
 - d) научные, образовательные, профессионально-технические и исследовательские организации и
 - e) коммерческие организации и ассоциации.
3. Членство в составе Присоединившихся членов также может быть открыто для других организаций, не прописанных четко в пункте 2, которые прямо или косвенно связаны с туризмом и имеют отношение к миссии и целям Организации или находятся в сфере ее компетенции и выполняют требования, изложенные в статье 3.
4. В соответствии с Руководством для государств по критериям одобрения кандидатов на вступление в состав Присоединившихся членов, принятым Генеральной ассамблеей², каждый кандидат должен быть одобрен правительством того государства, в котором находится его штаб-квартира. Государство отвечает за верификацию соответствия кандидата требованиям, установленным в настоящей статье в отношении типов организации.
5. Комитет по вопросам, связанным с Присоединившимися членами, вынесет рекомендацию Исполнительному совету о соответствии кандидата требованиям для его предварительного принятия в члены, подлежащего последующему утверждению Ассамблеей.
6. Присоединившиеся члены имеют статус члена Всемирной туристской организации в соответствии с Уставом Организации и настоящим Уставом. В случае противоречий между настоящим Уставом или любыми другими действующими правилами или политикой и Уставом Организации преимущество имеют положения Устава.

Статья 2. Права и обязанности

1. Присоединившиеся члены имеют право:
 - a) получать преимущества и все технические и институциональные услуги, предоставляемые в любое данное время Организацией Присоединившимся

²A/RES/698(XXII)

членам;

- b) участвовать в работе органов Организации в соответствии с ее Уставом и Правилами процедуры Комитета Присоединившихся членов;
- c) участвовать в деятельности Организации в соответствии с ее правилами и политикой;
- d) получать информацию, знания и передовой опыт от других членов и делиться ими путем использования инструментальных средств совместной деятельности, предоставляемых им Организацией, или других средств;
- e) оказывать содействие в подготовке общей программы работы Организации;
- f) представлять кандидатуры и участвовать в избрании членов органов Комитета Присоединившихся членов;
- g) использовать название, аббревиатуру и эмблему Организации для указания своего статуса Присоединившегося члена Организации в соответствии с руководящими принципами и условиями использования символов Организации. Любое иное использование символов Организации возможно только с письменного разрешения Генерального секретаря.

2. Присоединившиеся члены обязаны:

- a) уважать, соблюдать и распространять цели, принципы, ценности, нормы и политику Организации;
- b) уважать и соблюдать правила, политику, соглашения и решения, принятые органами Присоединившихся членов, а также руководящими органами Организации;
- c) уплачивать взносы, как это определено в Уставе, в любых других применимых правилах или нормах, принятых руководящими органами Организации;
- d) уважать и соблюдать руководящие принципы, условия использования символов Организации и заранее получать соответствующие разрешения;
- e) уважать и соблюдать Глобальный этический кодекс туризма ЮНВТО;
- f) информировать Организацию о любых изменениях, касающихся их структуры, уполномоченного представителя, места расположения штаб-квартиры или о любых других изменениях в сведениях, представленных Секретариату в заявлении о приеме в члены.

Статья 3. Процедура приема в члены Организации

1. Заявления о приеме в качестве Присоединившихся членов направляются Генеральному секретарю и к ним должны прилагаться:
 - a) анкета со сведениями о кандидате, в том числе его целях, деятельности и сфере экспертных знаний, свидетельствующими об их связи с принципами и ценностями, продвигаемыми Организацией, и о его способности содействовать достижению цели, изложенной в статье 1;
 - b) заявление о приверженности принципам Глобального этического кодекса туризма и о признании Устава Организации и обязательств, вытекающих из членства в ней;
 - c) любая другая информация, запрашиваемая Секретариатом в соответствии с его политикой и процедурами должной предусмотрительности.
2. Секретариат запрашивает одобрение от правительства государства, в котором находится штаб-квартира кандидата, после получения полной информации, предусмотренной пунктом 1, и в соответствии со статьей 1.

3. При условии выполнения требований, изложенных выше, в пунктах 1 и 2, заявление распространяется среди членов Комитета по вопросам, связанным с Присоединившимися членами, на рассмотрение для предварительного приема кандидата Исполнительным советом.
4. Новые заявления от бывших Присоединившихся членов, имеющих задолженность, не будут рассматриваться, пока их задолженность не будет отменена в соответствии с Финансовыми правилами Организации.
5. В случае сомнений по поводу какого-либо из поданных заявлений Комитет по вопросам, связанным с Присоединившимися членами, до передачи кандидатуры в Исполнительный совет может запросить дополнительную информацию от кандидата или государства, официально одобрявшего его.
6. Присоединившиеся члены, предварительно принятые Исполнительным советом, осуществляют все права и обязанности Присоединившихся членов в соответствии со статьей 2.
7. Комитет по вопросам, связанным с Присоединившимися членами, представляет доклад в Исполнительный совет о соответствии кандидатов требованиям для их предварительного приема.
8. Несмотря на вышеизложенное, Исполнительный совет или Генеральная ассамблея воздерживается от рассмотрения кандидатуры тех организаций, штаб-квартиры которых находятся на территории, являющейся предметом спора о суверенитете или иного спора в рамках Организации Объединенных Наций, или если их деятельность связана с такой территорией.

Статья 4. Приостановление, прекращение членства и выход из состава Присоединившихся членов

1. Согласно Уставу и Финансовым регламенту и правилам Организации, осуществление любым Присоединившимся членом его членских прав и привилегий приостанавливается, если о нем становится известно, что он проводит или продолжает проводить политику и практику, противоречащую обязанностям, перечисленным в статье 2.
2. Присоединившийся член может выйти из Организации по прошествии одного года после письменного предупреждения Генерального секретаря в соответствии с Уставом и Финансовыми регламентом и правилами Организации.
3. Членство в составе Присоединившихся членов может быть прекращено в любой момент при прекращении соответствия какому-либо из основных требований, изложенных в Уставе Организации и настоящем Уставе. Секретариат должен надлежащим образом проинформировать об этом Присоединившегося члена. В случае изменений, о которых необходимо сообщать в соответствии со статьей 2.2.f), или любых других обстоятельств, которые могут сказаться на сохранении членства Присоединившегося члена, Секретариат может запросить любую дополнительную информацию от Присоединившегося члена и/или государства, в котором находится штаб-квартира Присоединившегося члена. Секретариат должен информировать Комитет о любых таких случаях.

ГЛАВА II: КОМИТЕТ ПО ВОПРОСАМ, СВЯЗАННЫМ С ПРИСОЕДИНИВШИМИСЯ ЧЛЕНАМИ

Статья 5. Определение

Комитет по вопросам, связанным с Присоединившимися членами, является вспомогательным органом Исполнительного совета.

Статья 6. Полномочия

Комитет:

- a) при консультации с Советом Присоединившихся членов рассматривает проект программы работы для Присоединившихся членов, подготовленный Генеральным секретарем, и выносит свои рекомендации до его подачи Генеральной ассамблее;
- b) принимает ежегодный доклад о деятельности Присоединившихся членов;
- c) надлежащим образом созывает консультационные сессии с Советом Присоединившихся членов, чтобы наметить годовую стратегию и основные цели Присоединившихся членов;
- d) утверждает Кодекс поведения Совета Присоединившихся членов;
- e) после консультации с Генеральным секретарем принимает все необходимые меры для осуществления решений и рекомендаций Ассамблеи и Совета, касающихся Присоединившихся членов, и докладывает об этом Совету;
- f) представляет Исполнительному совету доклады и рекомендации по любому вопросу, касающемуся Присоединившихся членов;
- g) рассматривает все заявления Присоединившихся членов, получаемые в соответствии с установленными критериями и процедурой приема в состав Присоединившихся членов, изложенными в настоящем Уставе и Уставе Организации, и выносит рекомендации Исполнительному совету;
- h) докладывает Исполнительному совету о статусе Присоединившихся членов, в том числе о приостановлении членства Присоединившихся членов или любых других изменениях в статусе Присоединившихся членов;
- i) периодически анализирует положение членства в составе Присоединившихся членов и выносит рекомендации для достижения намеченных целей;
- j) выполняет любые другие задачи, которые могут быть поручены ему Исполнительным советом или Генеральной Ассамблеей.

Статья 7. Состав

1. Комитет состоит из:

- a) девяти Действительных членов, рекомендованных региональными комиссиями и назначенных Исполнительным советом на четырехлетний период следующим образом:
 - i. по одному Действительному члену от каждого из шести регионов;
 - ii. два Действительных члена из региона с наибольшим числом Присоединившихся членов; и
 - iii. один Действительный член из второго по числу Присоединившихся членов региона;
- b) председателя Совета Присоединившихся членов;
- c) одного представителя Ассоциированных членов.

2. Комитет избирает одного председателя и одного заместителя председателя среди своих Действительных членов. Заместитель председателя, действующий в качестве председателя, имеет те же права и обязанности, что и председатель.
3. Председатель Комитета и заместитель председателя могут избираться на два двухлетних срока подряд.

4. Комитет может предлагать соответствующим Присоединившимся членам принимать участие в обсуждениях в ходе заседаний в качестве наблюдателей, высказывать свои мнения и делиться своими экспертными знаниями по конкретным вопросам.

Статья 8. Заседания Комитета

1. Комитет проводит свои заседания в рамках сессий Исполнительного совета или в любое время по запросу Исполнительного совета.
2. С членами Комитета можно проконсультироваться в любое время, в том числе посредством электронных средств связи.
3. В ситуациях, когда должно быть принято срочное решение, а созыв внеочередного заседания практически не осуществим, или в целях надлежащего содействия принятию решений в период между заседаниями председатель Комитета после консультации с Генеральным секретарем может распространить проект решения Комитета среди всех его членов в рамках процедуры отсутствия возражений, которая должна длиться не менее 72 часов. Если возражений со стороны какого-либо из Действительных членов не имеется, решение считается принятым, а Комитет примет к сведению такое решение на своем первом формальном заседании.

Статья 9. Методы работы

1. Заседания Комитета созываются на даты, которые намечает Генеральный секретарь после консультации с председателем, принимая во внимание календарь конференций и заседаний.
2. Комитет может работать на удаленной основе. Члены Комитета могут участвовать в заседаниях либо в очном, либо в виртуальном формате с использованием технологий проведения видеоконференций за исключением случаев, когда Генеральный секретарь после консультации с председателем принимает решение о том, что обстоятельства требуют проведения заседания в исключительно очном или исключительно виртуальном формате.
3. Английский язык является рабочим языком Комитета. Комитет может определить другие рабочие языки как для письменного перевода документов, так и для устного перевода, исходя из своего членского состава, в рамках доступных средств.
4. Организация не покрывает расходов членов, наблюдателей и приглашенных участников на участие в заседаниях Комитета ни в очном, ни в виртуальном формате.

Статья 10. Секретариат

1. Генеральный секретарь действует в качестве секретаря Комитета. Он/она может делегировать свои функции любому другому сотруднику Секретариата.
2. Генеральный секретарь или его/ее должным образом назначенный представитель может в любое время делать в Комитете устные или письменные заявления по любым обсуждаемым вопросам.

Статья 11. Проведение заседаний

1. В случае проведения заседаний в виртуальном формате во время пандемии COVID-19 Комитет применяет специальные процедуры, регулирующие проведение

сессий Исполнительного совета в виртуальном и очном форматах³. Во время заседаний в виртуальном формате председатель может попросить Секретариат выступить в качестве модератора обсуждений.

2. Генеральный секретарь распространяет предварительную повестку дня и список кандидатов в Присоединившиеся члены не позднее, чем за один месяц до начала сессии. В случае проведения внеочередных сессий срок уведомления сокращается вдвое. Комитет принимает свою повестку дня в начале каждой сессии.
3. Комитет может вырабатывать следующие документы:
 - а) **рекомендации** для Исполнительного совета и для Совета и Пленарного собрания Присоединившихся членов,
 - б) **доклады** Исполнительному совету по конкретным темам.
4. Комитет действует на основе консенсуса. В отсутствие консенсуса решения, рекомендации или доклады Комитета принимаются большинством присутствующих и участвующих в голосовании Действительных членов.

ГЛАВА III: ПОПРАВКИ

Статья 12. Внесение поправок в Устав

1. Предложения о внесении поправок в настоящий Устав могут исходить от Комитета по вопросам, связанным с Присоединившимися членами, или от Генерального секретаря.
2. Любое такое предложение принимается Комитетом и представляется Генеральной ассамблее на утверждение, кроме случаев, когда речь идет о процедуре приема в члены Организации, утверждение которого находится в сфере компетенции Совета.

³ Специальные процедуры были приняты Исполнительным советом на его 112-й сессии в качестве исключительной меры (CE/DEC/2(CXII)).

ГЛАВА I: КОМИТЕТ ПРИСОЕДИНИВШИХСЯ ЧЛЕНОВ

Статья 1. Комитет Присоединившихся членов

Статья 2. Пленарное собрание

Статья 3. Совет Присоединившихся членов

ГЛАВА II: ПРОЦЕДУРА ИЗБРАНИЯ ЧЛЕНОВ СОВЕТА

Статья 4. Участие в выборах в состав Совета Присоединившихся членов

Статья 5. Процедура выборов

ГЛАВА III: УЧАСТИЕ ПРИСОЕДИНИВШИХСЯ ЧЛЕНОВ В РАБОТЕ ОРГАНОВ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ

Статья 6. Участие в работе уставных органов и технических комитетов

ГЛАВА IV: ПОПРАВКИ

Статья 7. Внесение поправок в Правила процедуры

Статья 8. Внесение поправок в прилагаемый Кодекс поведения Совета Присоединившихся членов

Приложение. Кодекс поведения Совета Присоединившихся членов

ГЛАВА I: КОМИТЕТ ПРИСОЕДИНИВШИХСЯ ЧЛЕНОВ

Статья 1. Комитет Присоединившихся членов

1. Присоединившиеся члены могут участвовать в деятельности Организации индивидуально или группой через Комитет Присоединившихся членов.
2. Комитет Присоединившихся членов состоит из следующих органов:
 - a) Пленарное собрание
 - b) Совет Присоединившихся членов

Статья 2. Пленарное собрание

2.1. Определение

В состав Пленарного собрания Комитета Присоединившихся членов входят все Присоединившиеся члены, каждый Присоединившийся член имеет один голос.

2.2. Функции

Пленарное собрание может рассматривать любой вопрос и выносить рекомендации по любому вопросу, связанному с Присоединившимися членами. Его функции, кроме тех, которые определены в других положениях настоящих Правил процедуры, состоят в том, чтобы:

- a) выносить рекомендации Генеральному секретарю по осуществлению программы работы Присоединившихся членов и делать предложения по поводу следующей программы работы;
- b) запрашивать от Совета Присоединившихся членов подготовки докладов и представлять ему рекомендации по любому вопросу, касающемуся Присоединившихся членов;
- c) информировать Генерального секретаря и Комитет по вопросам, связанным с Присоединившимися членами, и выносить им рекомендации по любым предложениям, получаемым от Совета, в целях улучшения деятельности Присоединившихся членов;
- d) выполнять любую другую функцию, касающуюся Присоединившихся членов;
- e) избирать членов Совета Присоединившихся членов в соответствии со статьями 4 и 5, приведенными ниже.

2.3. Методы работы

1. Пленарное собрание проводит очередные сессии в рамках сессий Генеральной ассамблеи. Внеочередные сессии могут созываться Генеральным секретарем или по запросу большинства членов Совета, дату и место их проведения намечает Генеральный секретарь.
2. Присоединившиеся члены могут участвовать в сессиях Пленарного собрания в очном формате за исключением случаев, когда Генеральный секретарь после консультации с Советом принимает решение о том, что обстоятельства требуют проведения сессии также и в виртуальном формате с использованием технологий проведения видеоконференции.
3. После консультации с председателем Совета Генеральный секретарь может предложить организациям, не являющимся Присоединившимися членами, присутствовать на сессии в качестве наблюдателей.

4. Председатель Совета Присоединившихся членов также является председателем и Пленарного собрания.
5. Английский язык является рабочим языком Пленарного собрания. Генеральный секретарь может определять другие рабочие языки и принимать решение о письменном переводе документов и устном переводе выступлений и на другие официальные языки Организации.
6. Генеральный секретарь направляет письма о созыве Присоединившихся членов не позднее, чем за девять дней до открытия очередной сессии, и не позднее, чем за сорок пять дней до открытия внеочередной сессии.
7. Для принятия любого решения необходимо присутствие, по меньшей мере, десяти процентов Присоединившихся членов от каждого региона.

2.4. Повестка дня

1. Генеральный секретарь при консультации с Советом Присоединившихся членов готовит предварительную повестку дня очередных и внеочередных сессий Пленарного собрания, которая прилагается к письмам о созыве этих сессий.
2. При исключительных обстоятельствах Генеральный секретарь по собственной инициативе или по запросу какого-либо из Присоединившихся членов Организации после консультации с председателем может включить любой подходящий для включения в повестку дня вопрос, который может возникнуть после распространения предварительной повестки дня, но не позднее, чем за пять дней до открытия сессии, в дополнительную предварительную повестку дня, которую Пленарное собрание рассмотрит вместе с основной предварительной повесткой дня.

2.5. Решения и рекомендации

Решения и рекомендации Пленарного собрания принимаются консенсусом за исключением случаев, когда его члены запрашивают их принятия большинством.

2.6. Отчеты

Секретариат ведет протокол обсуждений Пленарного собрания и готовит отчет, содержащий основные выводы, принятые в ходе заседания.

Статья 3. Совет Присоединившихся членов

3.1. Определение

Совет Комитета Присоединившихся членов является представительным органом всех Присоединившихся членов.

3.2. Функции

Функции Совета, кроме тех, которые определены в других положениях настоящих Правил процедуры, состоят в том, чтобы:

- a) избирать председателя и его заместителей;
- b) принимать такие административные и технические решения, которые могут быть необходимы в период между сессиями Пленарного собрания в отсутствие каких-либо положений Правил процедуры, препятствующих этому, и представлять Пленарному собранию на его следующей сессии доклад для утверждения;
- c) представлять рекомендации и предложения Генеральному секретарю для подготовки программы работы для Присоединившихся членов и по любому вопросу, касающемуся Присоединившихся членов;
- d) представлять рекомендации и предложения Комитету по вопросам, связанным с Присоединившимися членами, по годовой стратегии и основным целям Присоединившихся членов;

- е) выполнять любые задачи, которые могут быть ему поручены Пленарным собранием или Комитетом по вопросам, связанным с Присоединившимися членами.

3.3. Состав

1. Совет Присоединившихся членов состоит из двадцати трех членов, которые избирают своего председателя и первого и второго заместителей председателя. Все члены Совета избираются в соответствии со статьями 4 и 5 настоящих Правил процедуры.
2. Члены Совета подписывают Кодекс поведения Совета Присоединившихся членов, прилагаемый к настоящим Правилам процедуры, и соблюдают его положения.
3. Срок полномочий членов Совета составляет четыре года, начинается сразу после их избрания Пленарным собранием и заканчивается после избрания их преемников.
4. В случае, если какой-либо из членов Совета подпадает под действие положений параграфа 13 Финансовых правил Организации, Секретариат информирует об этом председателя Совета Присоединившихся членов. Председатель информирует такого члена о том, что он/она не может участвовать в работе Совета и докладывает о данном вопросе Совету на его следующем заседании.

3.4. Методы работы

1. Совет проводит очередные сессии, по меньшей мере, два раза в год. В ходе каждой сессии он намечает дату проведения следующей сессии.
2. Генеральный секретарь может после проведения консультаций с председателем созвать внеочередную сессию Совета, дата и место проведения которой определяются Генеральным секретарем.
3. Члены Комитета могут участвовать в сессиях Совета либо в очном, либо в виртуальном формате с использованием технологий проведения видеоконференций за исключением случаев, когда Генеральный секретарь после консультации с председателем Совета принимает решение о том, что обстоятельства требуют проведения сессии в исключительно очном или исключительно виртуальном формате.
4. После консультации с председателем Генеральный секретарь может предложить Присоединившимся членам присутствовать на заседании в качестве наблюдателей.
5. Английский язык является рабочим языком Совета. Генеральный секретарь может определять другие рабочие языки и принимать решение о письменном переводе документов и устном переводе выступлений и на другие официальные языки Организации.
6. Секретариат направляет письма о созыве членов Совета не позднее, чем за один месяц до открытия очередной сессии, и не позднее, чем за пятнадцать дней – в случае внеочередной сессии.

3.5. Повестка дня

1. Предварительную повестку дня заседаний Совета составляет Генеральный секретарь после консультаций с председателем.
2. Члены Совета могут вносить поправки в предварительную повестку дня и предлагать председателю включать в повестку дня другие вопросы.
3. Совет принимает свою окончательную повестку дня во время сессии.

3.6. Решения и рекомендации

1. Для обеспечения кворума на заседаниях Совета требуется присутствие большинства членов.

2. Каждый член Совета, присутствующий на заседании, имеет один голос.
3. Решения и рекомендации Совета принимаются простым большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов.

3.7. Отчеты

Секретариат ведет протокол обсуждений Совета и составляет предварительный отчет, который распространяется среди членов Совета в кратчайший срок.

ГЛАВА II: ПРОЦЕДУРА ИЗБРАНИЯ ЧЛЕНОВ СОВЕТА

Статья 4. Участие в выборах в состав Совета Присоединившихся членов

1. Только те Присоединившиеся члены, которые в полном объеме осуществляют свои права, имеют право участвовать в голосовании и быть избранными в соответствии с условиями, предусмотренными настоящими Правилами процедуры.
2. Пленарное собрание избирает двадцать членов Совета, двенадцать из которых – на основе регионального представительства, т.е. по два от региона, – которые избираются исключительно Присоединившимися членами из их соответствующих регионов.
3. Для целей членского состава и деятельности Совета, а также избрания его двенадцати региональных членов определены шесть регионов: Африка, Американский регион, Восточноазиатский и Тихоокеанский регион, Южная Азия, Европа и Ближний Восток.
4. Остальные восемь членов Совета избираются всеми Присоединившимися членами из всех регионов.
5. Присоединившийся член может быть одновременно кандидатом на посты регионального члена Совета и члена Совета. В таких случаях, если кандидат избирается на пост регионального члена, то его кандидатура на пост члена Совета автоматически снимается, а полученные соответствующие голоса считаются недействительными.
6. Генеральный секретарь назначает трех дополнительных членов с тем, чтобы обеспечить полный членский состав Совета в количестве двадцати трех человек.
7. Совет путем тайного голосования избирает своего председателя и его первого и второго заместителей из членов Совета, которые не были назначены Генеральным секретарем на четырехлетний срок, который может быть продлен один раз.
8. Присоединившиеся члены, избранные в члены Совета, назначают лиц, которые будут выполнять функции представителей соответствующих организаций и не будут выступать в личном качестве. Члены Совета должны сообщать о любых изменениях, связанных с их уполномоченным представителем, в соответствии с положением подпункта f) пункта 2 статьи 2 Устава Присоединившихся членов.
9. В случае, если место председателя оказывается вакантным во время его срока полномочий или если он/она не способен/-на выполнять свои функции, Совет назначает его первого или, в случае необходимости, второго заместителя временно исполняющим обязанности председателя. Заместитель председателя, действующий в качестве председателя, имеет те же права и обязанности, что и председатель.
10. Когда членство члена Совета в составе Присоединившихся членов прекращается в соответствии с пунктом 3 статьи 4 Устава Присоединившихся членов, он автоматически перестает являться членом Совета.

11. Вакансии, возникающие среди членов Совета, заполняются во время следующих выборов за исключением случаев, когда Совет после консультации с Генеральным секретарем принимает решение о том, чтобы провести дополнительные выборы для замещения выбывшего члена другим до конца его срока полномочий.

Статья 5. Процедура выборов

1. Избрание членов Совета, о котором говорится в пункте 2 статьи 4, приведенной выше, проводится путем тайного голосования по почте и/или электронного голосования в соответствии с настоящими Правилами процедуры и «Специальными рекомендациями по процедуре проведения выборов для членов Совета Присоединившихся членов», изданными Секретариатом.
2. Каждый Присоединившийся член может подать два избирательных бюллетеня в процессе выбора кандидатов. В бюллетене I Присоединившийся член может выбрать до двух кандидатов на посты региональных членов Совета соответствующего региона, а в бюллетене II – до восьми кандидатов на посты членов Совета.
3. Голоса, присланные по почте и/или путем электронного голосования, открываются и подсчитываются в штаб-квартире Организации в указанную в графике проведения выборов дату с учетом «Специальных рекомендаций по процедуре проведения выборов для членов Совета Присоединившихся членов», изданных Секретариатом.

ГЛАВА III: УЧАСТИЕ ПРИСОЕДИНИВШИХСЯ ЧЛЕНОВ В РАБОТЕ ОРГАНОВ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ

Статья 6. Участие в работе уставных органов и технических комитетов

1. Присоединившиеся члены должны быть представлены и участвовать в деятельности Организации и работе Генеральной ассамблеи и Исполнительного совета, в том числе их вспомогательных органов и любых других технических комитетов в соответствии с Уставом и их соответствующими Правилами процедуры.
2. Председатель Совета возглавляет группу представителей Комитета Присоединившихся членов в работе уставных органов и технических комитетов Организации без права голосования, в частности, когда предусмотрено участие более одного Присоединившегося члена в соответствии с действующими Правилами процедуры.
3. Председатель Совета докладывает Генеральной ассамблее и Исполнительному совету о деятельности Присоединившихся членов и представляющих интерес вопросах для обсуждения, определения и выполнения общей программы работы Присоединившихся членов.
4. Секретариат может организовывать консультации с Присоединившимися членами по вопросам, представляющим общий интерес, или конкретным темам, в качестве канала для их участия в осуществлении общей программы работы Организации.

ГЛАВА IV: ПОПРАВКИ

Статья 7. Внесение поправок в Правила процедуры

1. Предложения о внесении поправок в настоящие Правила процедуры могут исходить от Генерального секретаря или Совета Присоединившихся членов.
2. Любая предлагаемая Советом Присоединившихся членов поправка должна быть представлена Генеральному секретарю не позднее, чем за четыре месяца до начала сессии Пленарного собрания, в целях ее заблаговременного распространения среди Присоединившихся членов.

3. Генеральный секретарь должен сообщить Совету Присоединившихся членов о любом своем предложении о внесении поправки и представить его Пленарному собранию за один месяц до начала его сессии.
4. Поправки к настоящим Правилам процедуры должны приниматься простым большинством присутствующих и участвующих в голосовании Присоединившихся членов, каждый Присоединившийся член имеет один голос.
5. Любые такие поправки представляются на утверждение Генеральной ассамблеи.

Статья 8. Внесение поправок в прилагаемый Кодекс поведения Совета Присоединившихся членов

1. Предложения о внесении поправок к настоящему приложению могут исходить от Генерального секретаря или Комитета по вопросам, связанным с Присоединившимися членами.
2. Любая такая поправка утверждается Комитетом по вопросам, связанным с Присоединившимися членами.

Приложение. Кодекс поведения Совета Присоединившихся членов

Члены Совета обязаны соблюдать следующий кодекс поведения:

- a) приверженность усилиям по защите интересов всех Присоединившихся членов посредством проявления лояльного отношения к Организации; беспристрастность при принятии решений и полная конфиденциальность в отношении вопросов, рассматриваемых на заседаниях.
- b) Имеется в виду, что цель членства в Совете состоит в представлении интересов всех Присоединившихся членов и, следовательно, это присутствие не может использоваться в интересах отдельных делегатов или находящегося в составе Совета Присоединившегося члена.
- c) Члены Совета никогда не используют ненадлежащим образом ресурсы, услуги или информацию Организации, полученные ими при исполнении или в результате исполнения своих обязанностей члена Совета, для проведения деятельности, не связанной с такими обязанностями.
- d) Члены Совета обязаны вести себя таким образом, чтобы не возникали конфликты интересов с Присоединившимися членами. В своем качестве членов Совета они должны подчинять интересы отдельных лиц и предприятий, третьих сторон или иные интересы усилиям по обеспечению благополучия и наилучшим интересам Присоединившихся членов. В случаях возможного или предполагаемого конфликта интересов и/или обязанностей члены Совета предоставляют всю необходимую информацию Секретариату и Совету и выполняют принятые Советом решения для смягчения последствий или во избежание такого конфликта интересов и/или обязанностей.
- e) Обязанность членов Совета – не иметь задолженностей по своим взносам в качестве Присоединившихся членов.

Приложение III: Сопоставительная таблица

НЫНЕШНИЙ ТЕКСТ	ПРЕДЛАГАЕМЫЙ НОВЫЙ ТЕКСТ (приложение 1)	ПРЕДЛАГАЕМЫЙ НОВЫЙ ТЕКСТ (приложение 2)
ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ КОМИТЕТА ПРИСОЕДИНИВШИХСЯ ЧЛЕНОВ	УСТАВ ПРИСОЕДИНИВШИХСЯ ЧЛЕНОВ	ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ КОМИТЕТА ПРИСОЕДИНИВШИХСЯ ЧЛЕНОВ
ГЛАВА I: ПРИСОЕДИНИВШИЕСЯ ЧЛЕНЫ	ГЛАВА I: ПРИСОЕДИНИВШИЕСЯ ЧЛЕНЫ	
Статья 1. Присоединившиеся члены 1. Присоединившиеся члены составляют неотъемлемую часть членского состава ЮНВТО с целью оказания содействия устойчивому развитию глобального туризма, в котором применяются знания и инновации для того, чтобы сделать туризм более ответственным и конкурентоспособным в соответствии с Глобальным этическим кодексом туризма и целями и принципами Организации Объединенных Наций. 2. Прием в качестве Присоединившихся членов открыт для всех межправительственных и неправительственных организаций, неполитических органов по управлению туризмом, принадлежащих территориальным субъектам, для профессиональных, профсоюзных, университетских и образовательных организаций, для организаций, специализирующихся на профессиональной подготовке и научных исследованиях, а также для коммерческих предприятий и ассоциаций, деятельность которых связана с целями Организации или относится к сфере ее компетенции и отвечает требованиям, установленным в Статье 3. 3. Присоединившиеся члены имеют статус члена Всемирной туристской организации в соответствии с Уставом ЮНВТО и настоящими Правилами процедуры. В случае противоречий между настоящими Правилами процедуры и Уставом Организации или любыми другими действующими Правилами и Уставом Организации преимущественную силу имеют положения Устава.	Статья 1. Присоединившиеся члены 1. Цель Присоединившихся членов – содействовать осуществлению миссии Организации путем укрепления сотрудничества между государственным и частным секторами и устойчивому развитию глобального туризма, в котором применяются знания и инновации для того, чтобы сделать туризм более конкурентоспособным, ответственным и доступным для всех людей в соответствии с целями и принципами Организации. 2. Прием в качестве Присоединившихся членов Организации открыт для следующих категорий организаций при условии, что их деятельность имеет отношение к целям Организации и/или находится в сфере ее компетенции и соответствует требованиям, изложенным в статье 3: a) межправительственные и неправительственные организации, b) организации по управлению турнаправлениями и органы по продвижению туризма, а также неполитические органы, принадлежащие территориальным субъектам, c) профессиональные ассоциации, фонды и профсоюзные организации, d) научные, образовательные, профессионально-технические и исследовательские организации и e) коммерческие организации и ассоциации. 3. Членство в составе Присоединившихся членов также может быть открыто для других организаций, не прописанных четко в пункте 2, которые прямо или косвенно	

	связаны с туризмом и имеют отношение к миссии и целям Организации или находятся в сфере ее компетенции и выполняют требования, изложенные в статье 3. 4. В соответствии с Руководством для государств по критериям одобрения кандидатов на вступление в состав Присоединившихся членов, принятым Генеральной ассамблеей¹, каждый кандидат должен быть одобрен правительством того государства, в котором находится его штаб-квартира. Государство отвечает за верификацию соответствия кандидата требованиям, установленным в настоящей статье в отношении типов организации. 5. Комитет по вопросам, связанным с Присоединившимися членами, вынесет рекомендацию Исполнительному совету о соответствии кандидата требованиям для его предварительного принятия в члены, подлежащего последующему утверждению Ассамблеей. 6. Присоединившиеся члены имеют статус члена Всемирной туристской организации в соответствии с Уставом Организации и настоящим Уставом. В случае противоречий между настоящим Уставом или любыми другими действующими правилами или политикой и Уставом Организации преимущество имеют положения Устава.	
Статья 2. Права и обязанности 1. Присоединившиеся члены имеют право: a) оказывать содействие в подготовке общей программы работы ЮНВТО; b) участвовать в деятельности ЮНВТО и работе ее органов в форме, предусмотренной для такой цели; c) доступа к Финансовому докладу и проверенным финансовым отчетам ЮНВТО; d) участвовать в Пленарном собрании Присоединившихся членов; e) получать и делиться с другими членами информацией, знаниями и передовым опытом путем использования инструментальных средств совместной деятельности,	Статья 2. Права и обязанности 1. Присоединившиеся члены имеют право: a) получать преимущества и все технические и институциональные услуги, предоставляемые в любое данное время Организацией Присоединившимся членам; b) участвовать в работе органов Организации в соответствии с ее Уставом и Правилами процедуры Комитета Присоединившихся членов; c) участвовать в деятельности Организации в соответствии с ее правилами и политикой; d) получать информацию, знания и передовой опыт от других членов и делиться ими путем использования	

¹A/RES/698(XXII)

предоставляемых им ЮНВТО, или других средств; f) представлять кандидатуры и участвовать в выборах в органы, предусмотренные в статье 5 настоящих Правил процедуры; g) получать все технические и институциональные услуги, предоставляемые в любое данное время ЮНВТО Присоединившимся членам; h) демонстрировать свой бренд в связи с программами и деятельностью ЮНВТО, в которых они участвуют, и использовать название и аббревиатуру ЮНВТО в своей деятельности, в соответствии с требованиями соответствующих положений и при соблюдении руководящих принципов и условий использования названия и аббревиатуры, эмблемы и флага ЮНВТО, также называемых символы. Присоединившиеся члены могут применять эмблему ЮНВТО, если они запросили и получили у Секретариата соответствующее письменное разрешение. 2. Присоединившиеся члены обязаны: a) уважать, соблюдать и распространять принципы, ценности, нормы и политику ЮНВТО; b) уважать и соблюдать правила, политику, соглашения и решения, принятые органами Присоединившихся членов, а также руководящими органами ЮНВТО; c) уплачивать взносы, как это определено в Уставе, настоящих Правилах процедуры и в любых других применимых правилах или нормах, принятых руководящими органами Организации; c) уважать и соблюдать руководящие принципы ЮНВТО, условия использования символов ЮНВТО и получать соответствующие разрешения; e) уважать и соблюдать Глобальный этический кодекс туризма ЮНВТО; f) информировать ЮНВТО о любых изменениях, касающихся их структуры, уполномоченного представителя, места расположения штаб-квартиры, или о любых других изменениях, которые могут влиять на их членский	инструментальных средств совместной деятельности, предоставляемых им Организацией, или других средств; e) оказывать содействие в подготовке общей программы работы Организации; f) представлять кандидатуры и участвовать в избрании членов органов Комитета Присоединившихся членов; g) использовать название, аббревиатуру и эмблему Организации для указания своего статуса Присоединившегося члена Организации в соответствии с руководящими принципами и условиями использования символов Организации. Любое иное использование символов Организации возможно только с письменного разрешения Генерального секретаря. 2. Присоединившиеся члены обязаны: a) уважать, соблюдать и распространять цели, принципы, ценности, нормы и политику Организации; b) уважать и соблюдать правила, политику, соглашения и решения, принятые органами Присоединившихся членов, а также руководящими органами Организации; c) уплачивать взносы, как это определено в Уставе, любых других применимых правилах или нормах, принятых руководящими органами Организации; d) уважать и соблюдать руководящие принципы, условия использования символов Организации и заранее получать соответствующие разрешения; e) уважать и соблюдать Глобальный этический кодекс туризма ЮНВТО; f) информировать Организацию о любых изменениях, касающихся их структуры, уполномоченного представителя, места расположения штаб-квартиры, или о любых других изменениях в сведениях, представленных Секретариату в заявлении о приеме в члены.
---	--

статус.		
Статья 3. Процедура приема в Присоединившиеся члены 1. Заявления о приеме в качестве Присоединившихся членов направляются в Секретариат ЮНВТО и к ним должны прилагаться: а) сведения о кандидате; б) информация о целях и деятельности кандидата, свидетельствующая об их связи с принципами и ценностями, поддерживаемыми ЮНВТО; в) заявление о приверженности принципам Глобального этического кодекса туризма и о признании Устава ЮНВТО и положений о Присоединившихся членах; г) документ об официальном одобрении со стороны правительства государства, являющегося domicile кандидата, подготовленный в соответствии с критериями поддержки Присоединившихся членов, принятыми руководящими органами ЮНВТО. 2. При условии выполнения требований, установленных в пункте 1 выше, заявление направляется членам Совета Присоединившихся членов для информации, представления замечаний и рекомендаций, а также членам Комитета по рассмотрению заявлений о приеме в состав Присоединившихся членов. 3. Комитет направляет свой доклад Исполнительному совету ЮНВТО для временного принятия кандидатур в состав Присоединившихся членов в ожидании их утверждения Генеральной ассамблеей на своей следующей сессии. 4. Присоединившиеся члены, временно принятые в ЮНВТО, пользуются всеми правами и несут все обязанности Присоединившихся членов. 5. Несмотря на вышеизложенное, Генеральная ассамблея воздерживается от рассмотрения кандидатуры тех организаций, штаб-квартиры которых находятся на территории, являющейся предметом спора о суверенитете или иного спора в рамках Организации Объединенных Наций, или если их деятельность связана с такой территорией, за	Статья 3. Процедура приема в Присоединившиеся члены 1. Заявления о приеме в качестве Присоединившихся членов направляются Генеральному секретарю и к ним должны прилагаться: а) анкета со сведениями о кандидате, в том числе его целях, деятельности и сфере экспертных знаний, свидетельствующими об их связи с принципами и ценностями, продвигаемыми Организацией, и о его способности содействовать достижению цели, изложенной в статье 1; б) заявление о приверженности принципам Глобального этического кодекса туризма и о признании Устава Организации и обязательств, вытекающих из членства в ней; в) любая другая информация, запрашиваемая Секретариатом в соответствии с его политикой и процедурами должной предусмотрительности. 2. Секретариат запрашивает одобрение от правительства государства, в котором находится штаб-квартира кандидата, после получения полной информации, предусмотренной пунктом 1, и в соответствии со статьей 1. 3. При условии выполнения требований, изложенных выше, в пунктах 1 и 2, заявление распространяется среди членов Комитета по вопросам, связанным с Присоединившимися членами, на рассмотрение для предварительного приема кандидата Исполнительным советом. 4. Новые заявления от бывших Присоединившихся членов, имеющих задолженность, не будут рассматриваться, пока их задолженность не будет отменена в соответствии с Финансовыми правилами Организации. 5. В случае сомнений по поводу какого-либо из поданных заявлений Комитет по вопросам, связанным с	

исключением случаев, когда ни один из Действительных членов не возражает против представления кандидатуры указанной организации или против ее принятия в состав Организации.	Присоединившимися членами, до передачи кандидатуры в Исполнительный совет может запросить дополнительную информацию от кандидата или государства, официально одобрявшего его. 6. Присоединившиеся члены, предварительно принятые Исполнительным советом, осуществляют все права и обязанности Присоединившихся членов в соответствии со статьей 2. 7. Комитет по вопросам, связанным с Присоединившимися членами, представляет доклад в Исполнительный совет о соответствии кандидатов требованиям для их предварительного приема. 8. Несмотря на вышеизложенное, Исполнительный совет или Генеральная ассамблея воздерживается от рассмотрения кандидатуры тех организаций, штаб-квартиры которых находятся на территории, являющейся предметом спора о суверенитете или иного спора в рамках Организации Объединенных Наций, или если их деятельность связана с такой территорией.	
Статья 4. Приостановление и прекращение членства Присоединившихся членов 1. В соответствии с Уставом подлежит приостановлению членство любого Присоединившегося члена, в отношении которого установлено, что он проводит или настойчиво продолжает проводить политику и практику, противоречащие обязательствам, перечисленным в пункте 2 статьи 2 настоящих Правил процедуры. 2. Присоединившийся член может выйти из состава Организации по истечении одного года с даты подачи Генеральному секретарю письменного уведомления.	Статья 4. Приостановление, прекращение членства и выход из состава Присоединившихся членов 1. Согласно Уставу и Финансовым регламенту и правилам Организации, осуществление любым Присоединившимся членом его членских прав и привилегий приостанавливается, если о нем становится известно, что он проводит или продолжает проводить политику и практику, противоречащую обязанностям, перечисленным в статье 2. 2. Присоединившийся член может выйти из Организации по прошествии одного года после письменного предупреждения Генерального секретаря в соответствии с Уставом и Финансовыми регламентом и правилами Организации. 3. Членство в составе Присоединившихся членов может быть прекращено в любой момент	

	при прекращении соответствия какому-либо из основных требований, изложенных в Уставе Организации и настоящем Уставе. Секретариат должен надлежащим образом проинформировать об этом Присоединившегося члена. В случае изменений, о которых необходимо сообщать в соответствии со статьей 2.2.f), или любых других обстоятельств, которые могут сказаться на сохранении членства Присоединившегося члена, Секретариат может запросить любую дополнительную информацию от Присоединившегося члена и/или государства, в котором находится штаб-квартира Присоединившегося члена. Секретариат должен информировать Комитет о любых таких случаях.	
ГЛАВА II: ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА ПРИСОЕДИНИВШИХСЯ ЧЛЕНОВ	ГЛАВА II: КОМИТЕТ ПО ВОПРОСАМ, СВЯЗАННЫМ С ПРИСОЕДИНИВШИМИСЯ ЧЛЕНАМИ	ГЛАВА I: КОМИТЕТ ПРИСОЕДИНИВШИХСЯ ЧЛЕНОВ
	Статья 5. Определение Комитет по вопросам, связанным с Присоединившимися членами, является вспомогательным органом Исполнительного совета. Статья 6. Полномочия Комитет: a) при консультации с Советом Присоединившихся членов рассматривает проект программы работы для Присоединившихся членов, подготовленный Генеральным секретарем, и выносит свои рекомендации до его подачи Генеральной ассамблее; b) принимает ежегодный доклад о деятельности Присоединившихся членов; c) надлежащим образом созывает консультационные сессии с Советом Присоединившихся членов, чтобы наметить годовую стратегию и основные цели Присоединившихся членов; d) утверждает Кодекс поведения Совета Присоединившихся членов; e) после консультации с Генеральным секретарем принимает все необходимые меры для осуществления решений и рекомендаций Ассамблеи и Совета, касающихся Присоединившихся членов, и докладывает об этом Совету;	

	f) представляет Исполнительному совету доклады и рекомендации по любому вопросу, касающемуся Присоединившихся членов; g) рассматривает все заявления Присоединившихся членов, получаемые в соответствии с установленными критериями и процедурой приема в состав Присоединившихся членов, изложенными в настоящем Уставе и Уставе Организации, и выносит рекомендации Исполнительному совету; h) докладывает Исполнительному совету о статусе Присоединившихся членов, в том числе о приостановлении членства Присоединившихся членов или любых других изменениях в статусе Присоединившихся членов; i) периодически анализирует положение членства в составе Присоединившихся членов и выносит рекомендации для достижения намеченных целей; j) выполняет любые другие задачи, которые могут быть поручены ему Исполнительным советом или Генеральной Ассамблеей. Статья 7. Состав 1. Комитет состоит из: a) девяти Действительных членов, рекомендованных региональными комиссиями и назначенных Исполнительным советом на четырехлетний период следующим образом: i. по одному Действительному члену от каждого из шести регионов; ii. два Действительных члена из региона с наибольшим числом Присоединившихся членов; и iii. один Действительный член из второго по числу Присоединившихся членов региона; b) председателя Совета Присоединившихся членов; c) одного представителя Ассоциированных членов. 2. Комитет избирает одного председателя и одного заместителя	
--	---	--

	председателя среди своих Действительных членов. Заместитель председателя, действующий в качестве председателя, имеет те же права и обязанности, что и председатель. 3. Председатель Комитета и заместитель председателя могут избираться на два двухлетних срока подряд. 4. Комитет может предлагать соответствующим Присоединившимся членам принимать участие в обсуждениях в ходе заседаний в качестве наблюдателей, высказывать свои мнения и делиться своими экспертными знаниями по конкретным вопросам. Статья 8. Заседания Комитета 1. Комитет проводит свои заседания в рамках сессий Исполнительного совета или в любое время по запросу Исполнительного совета. 2. С членами Комитета можно проконсультироваться в любое время, в том числе посредством электронных средств связи. 3. В ситуациях, когда должно быть принято срочное решение, а созыв внеочередного заседания практически не осуществим, или в целях надлежащего содействия принятию решений в период между заседаниями председатель Комитета после консультации с Генеральным секретарем может распространить проект решения Комитета среди всех его членов в рамках процедуры отсутствия возражений, которая должна длиться не менее 72 часов. Если возражений со стороны какого-либо из Действительных членов не имеется, решение считается принятым, а Комитет примет к сведению такое решение на своем первом формальном заседании. Статья 9. Методы работы 1. Заседания Комитета созываются на даты, которые намечает Генеральный секретарь после консультации с председателем, принимая во внимание календарь конференций и заседаний. 2. Комитет может работать на	
--	--	--

	удаленной основе. Члены Комитета могут участвовать в заседаниях либо в очном, либо в виртуальном формате с использованием технологий проведения видеоконференций за исключением случаев, когда Генеральный секретарь после консультации с председателем принимает решение о том, что обстоятельства требуют проведения заседания в исключительно очном или исключительно виртуальном формате. 3. Английский язык является рабочим языком Комитета. Комитет может определить другие рабочие языки как для письменного перевода документов, так и для устного перевода, исходя из своего членского состава, в рамках доступных средств. 4. Организация не покрывает расходов членов, наблюдателей и приглашенных участников на участие в заседаниях Комитета ни в очном, ни в виртуальном формате. Статья 10. Секретариат 1. Генеральный секретарь действует в качестве секретаря Комитета. Он/она может делегировать свои функции любому другому сотруднику Секретариата. 2. Генеральный секретарь или его/ее должным образом назначенный представитель может в любое время делать в Комитете устные или письменные заявления по любым обсуждаемым вопросам. Статья 11. Проведение заседаний 1. В случае заседаний в виртуальном формате во время пандемии COVID-19 Комитет применяет специальные процедуры, регулирующие проведение заседаний Исполнительного совета в виртуальном и очном форматах². Во время заседаний в виртуальном формате председатель может попросить Секретариат выступить в качестве модератора обсуждений. 2. Генеральный секретарь распространяет предварительную	
--	---	--

² Специальные процедуры были приняты Исполнительным советом на его 112-й сессии в качестве исключительной меры (CE/DEC/2(CXII)).

	повестку дня и список кандидатов в Присоединившиеся члены не позднее, чем за один месяц до начала сессии. В случае проведения внеочередных сессий Пленарного собрания упомянутые выше периоды уведомления сокращаются вдвое. Комитет принимает свою повестку дня в начале каждой сессии. 3. Комитет может вырабатывать следующие документы: а) рекомендации для Исполнительного совета и для Совета и Пленарного собрания Присоединившихся членов, б) доклады Исполнительному совету по конкретным темам. 4. Комитет действует на основе консенсуса. В отсутствие консенсуса решения, рекомендации или доклады Комитета принимаются большинством присутствующих и участвующих в голосовании Действительных членов.	
Статья 5. Организационная структура Присоединившихся членов 1. Органами Комитета Присоединившихся членов являются: а) Пленарное собрание; б) Совет Присоединившихся членов. 2. По мере необходимости и для того, чтобы Присоединившиеся члены действовали более эффективно, могут создаваться рабочие группы или комитеты, сети или любые другие оперативные органы с целью более результативного выполнения конкретных задач. 3. Совет Присоединившихся членов будет представлять рекомендации в отношении создания таких групп и их мандата Генеральному секретарю, а Секретариат будет оказывать им полную поддержку.		Статья 1. Комитет Присоединившихся членов 1. Присоединившиеся члены могут участвовать в деятельности Организации индивидуально или группой через Комитет Присоединившихся членов. 2. Комитет Присоединившихся членов состоит из следующих органов: а) Пленарное собрание б) Совет Присоединившихся членов
Статья 6. Пленарное собрание 1. Пленарное собрание является органом, в котором представлены все Присоединившиеся члены и который состоит из всех членов, каждый из которых имеет право выступать и участвовать в голосовании.		Статья 2. Пленарное собрание 2.1. Определение В состав Пленарного собрания Комитета Присоединившихся членов входят все Присоединившиеся члены, каждый Присоединившийся член

2. Обычные сессии Пленарного собрания созываются Генеральным секретарем раз в год после проведения консультаций с Советом Присоединившихся членов. Пленарное собрание может проводить внеочередные сессии по созыву Генерального секретаря, а также по просьбе большинства членов Совета Присоединившихся членов. 3. Повестку дня обычных сессий Пленарного собрания готовит Генеральный секретарь по предложению Совета Присоединившихся членов, представленного за два месяца до даты проведения сессии, и она сообщается Присоединившимся членам, как минимум, за месяц до начала сессии. В случае проведения внеочередных сессий Пленарного собрания упомянутые выше периоды уведомления сокращаются вдвое. 4. Совет Присоединившихся членов или Генеральный секретарь после проведения консультаций с Председателем этого Совета могут приглашать предприятия или организации, не являющиеся Присоединившимися членами, участвовать в заседаниях Пленарного собрания в качестве наблюдателей и вносить вклад в их работу без права голосования.		имеет один голос. 2.2. Функции Пленарное собрание может рассматривать любой вопрос и выносить рекомендации по любому вопросу, связанному с Присоединившимися членами. Его функции, кроме тех, которые определены в других положениях настоящих Правил процедуры, состоят в том, чтобы: a) выносить рекомендации Генеральному секретарю по осуществлению программы работы Присоединившихся членов и делать предложения по поводу следующей программы работы; b) запрашивать от Совета Присоединившихся членов подготовки докладов и представлять ему рекомендации по любому вопросу, касающемуся Присоединившихся членов; c) информировать Генерального секретаря и Комитет по вопросам, связанным с Присоединившимися членами, и выносить им рекомендации по любым предложениям, получаемым от Совета, в целях улучшения деятельности Присоединившихся членов; d) выполнять любую другую функцию, касающуюся Присоединившихся членов; e) избирать членов Совета Присоединившихся членов в соответствии со статьями 4 и 5, приведенными ниже. 2.3. Методы работы 1. Пленарное собрание проводит очередные сессии в рамках сессий Генеральной ассамблеи. Внеочередные сессии могут созываться Генеральным секретарем или по запросу большинства членов Совета, дату и место их проведения намечает Генеральный секретарь. 2. Присоединившиеся члены могут участвовать в сессиях Пленарного собрания в очном формате за исключением случаев, когда Генеральный секретарь после консультации с Советом принимает решение о
---	--	--

		том, что обстоятельства требуют проведения сессии также и в виртуальном формате с использованием технологий проведения видеоконференции. 3. После консультации с председателем Совета Генеральный секретарь может предложить организациям, не являющимся Присоединившимися членами, присутствовать на сессии в качестве наблюдателей. 4. Председатель Совета Присоединившихся членов также является председателем и Пленарного собрания. 5. Английский язык является рабочим языком Пленарного собрания. Генеральный секретарь может определять другие рабочие языки и принимать решение о письменном переводе документов и устном переводе выступлений и на другие официальные языки Организации. 6. Генеральный секретарь направляет письма о созыве Присоединившихся членов не позднее, чем за девять дней до открытия очередной сессии, и не позднее, чем за сорок пять дней до открытия внеочередной сессии. 7. Для принятия любого решения необходимо присутствие, по меньшей мере, десяти процентов Присоединившихся членов от каждого региона. 2.4. Повестка дня 1. Генеральный секретарь при консультации с Советом Присоединившихся членов готовит предварительную повестку дня очередных и внеочередных сессий Пленарного собрания, которая прилагается к письмам о созыве этих сессий. 2. При исключительных обстоятельствах Генеральный
--	--	--

		секретарь по собственной инициативе или по запросу какого-либо из Присоединившихся членов Организации после консультации с председателем может включить любой подходящий для включения в повестку дня вопрос, который может возникнуть после распространения предварительной повестки дня, но не позднее, чем за пять дней до открытия сессии, в дополнительную предварительную повестку дня, которую Пленарное собрание рассмотрит вместе с основной предварительной повесткой дня. 2.5. Решения и рекомендации Решения и рекомендации Пленарного собрания принимаются консенсусом за исключением случаев, когда его члены запрашивают их принятия большинством. 2.6. Отчеты Секретариат ведет протокол обсуждений Пленарного собрания и готовит отчет, содержащий основные выводы, принятые в ходе заседания.
Статья 7. Совет Присоединившихся членов: определение, функции и состав 1. Совет Присоединившихся членов является представительным органом всех Присоединившихся членов, который оказывает содействие и предоставляет консультации Генеральному секретарю по следующим вопросам: a) обеспечение интеграции усилий и содействия Присоединившихся членов осуществлению целей, миссии и общей программы работы ЮНВТО; b) разработка стратегии, а также утверждение проекта программы работы и последующих мероприятий по ее реализации и интеграции в общую программу работы ЮНВТО; c) утверждение протоколов обычных и внеочередных заседаний Совета; d) обеспечение доступа к финансовому докладу и проверенным финансовым отчетам ЮНВТО;		Статья 3. Совет Присоединившихся членов 3.1. Определение Совет Комитета Присоединившихся членов является представительным органом всех Присоединившихся членов. 3.2. Функции Функции Совета, кроме тех, которые определены в других положениях настоящих Правил процедуры, состоят в том, чтобы: a) избирать председателя и его заместителей; b) принимать такие административные и технические решения, которые могут быть необходимы в период между сессиями Пленарного собрания в отсутствие каких-либо положений Правил процедуры, препятствующих этому, и представлять Пленарному собранию на его следующей сессии доклад для утверждения; c) представлять рекомендации и

е) представление предложений Председателю Совета по темам повестки дня заседаний Совета. 2. Совет Присоединившихся членов состоит из двадцати трех членов, которые избирают своего Председателя и первого и второго Заместителей Председателя. Все члены Совета избираются в соответствии со статьями 8 и 9 настоящих Правил процедуры и обязаны соблюдать кодекс поведения, приведенный в пункте 10 ниже. 3. Срок полномочий членов Совета составляет два года. 4. Совет Присоединившихся членов проводит свои заседания, как минимум, дважды в год, причем каждое заседание созывается путем уведомления участников, как минимум, за два месяца до его начала. 5. При возникновении обстоятельств, требующих безотлагательного принятия мер, Генеральный секретарь может после проведения консультаций с Председателем созвать чрезвычайное заседание Совета, дата и место проведения которого определяются Генеральным секретарем. 6. Предварительную повестку дня заседаний Совета составляет Генеральный секретарь после проведения консультаций с Председателем. Члены Совета могут предлагать Председателю темы предварительной повестки дня. 7. Для обеспечения кворума на заседаниях Совета требуется присутствие большинства членов. 8. Решения Совета принимаются простым большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов при условии наличия кворума, за исключением случаев, когда для этого требуется квалифицированное большинство голосов членов. 8. Члены Совета обязаны соблюдать следующий кодекс поведения: а) приверженность усилиям по защите интересов всех Присоединившихся членов посредством проявления		предложения Генеральному секретарю для подготовки программы работы для Присоединившихся членов и по любому вопросу, касающемуся Присоединившихся членов; d) представлять рекомендации и предложения Комитету по вопросам, связанным с Присоединившимися членами, по годовой стратегии и основным целям Присоединившихся членов; е) выполнять любые задачи, которые могут быть ему поручены Пленарным собранием или Комитетом по вопросам, связанным с Присоединившимися членами. 3.3. Состав 1. Совет Присоединившихся членов состоит из двадцати трех членов, которые избирают своего председателя и первого и второго заместителей председателя. Все члены Совета избираются в соответствии со статьями 4 и 5 настоящих Правил процедуры. 2. Члены Совета подписывают Кодекс поведения Совета Присоединившихся членов, прилагаемый к настоящим Правилам процедуры и соблюдают его положения. 3. Срок полномочий членов Совета составляет четыре года, начинается сразу после их избрания Пленарным собранием и заканчивается после избрания их преемников. 4. В случае, если какой-либо из членов Совета подпадает под действие положений параграфа 13 Финансовых правил Организации, Секретариат информирует об этом председателя Совета Присоединившихся членов. Председатель информирует такого члена о том, что он/она не может участвовать в работе Совета и докладывает о данном вопросе Совету на его следующем заседании. 3.4. Методы работы
--	--	---

лояльного отношения к Организации; беспристрастность при принятии решений и полная конфиденциальность в отношении вопросов, рассматриваемых на заседаниях. b) Имеется в виду, что цель присутствия на заседаниях Совета состоит в представлении интересов всех Присоединившихся членов, и соответственно, это присутствие не может использоваться в интересах отдельных делегатов или находящегося в составе Совета Присоединившегося члена. c) Члены Совета никогда не используют ненадлежащим образом ресурсы, услуги или информацию Организации, полученные ими при исполнении или в результате исполнения своих обязанностей члена Совета, для проведения деятельности, не связанной с такими обязанностями. d) Члены Совета обязаны вести себя таким образом, чтобы не возникали конфликты интересов с Присоединившимися членами. В своем качестве Членов Совета они должны подчинять интересы отдельных лиц и предприятий, третьих сторон или иные интересы усилиям по обеспечению благополучия и наилучшим интересам Присоединившихся членов. В случаях возможного или предполагаемого конфликта интересов и/или обязанностей члены Совета предоставляют всю необходимую информацию Секретариату и Совету и выполняют принятые Советом решения для смягчения последствий или во избежание такого конфликта интересов и/или обязанностей.		1. Совет проводит очередные сессии, по меньшей мере, два раза в год. В ходе каждой сессии он намечает дату проведения следующей сессии. 2. Генеральный секретарь может после проведения консультаций с председателем созвать внеочередную сессию Совета, дата и место проведения которой определяются Генеральным секретарем. 3. Члены Комитета могут участвовать в сессиях Совета либо в очном, либо в виртуальном формате с использованием технологий проведения видеоконференций за исключением случаев, когда Генеральный секретарь после консультации с председателем Совета принимает решение о том, что обстоятельства требуют проведения сессии в исключительно очном или исключительно виртуальном формате. 4. После консультации с председателем Генеральный секретарь может предложить Присоединившимся членам присутствовать на заседании в качестве наблюдателей. 5. Английский язык является рабочим языком Совета. Генеральный секретарь может определять другие рабочие языки и принимать решение о письменном переводе документов и устном переводе выступлений и на другие официальные языки Организации. 6. Секретариат направляет письма о созыве членов Совета не позднее, чем за один месяц до открытия очередной сессии, и не позднее, чем за пятнадцать дней – в случае внеочередной сессии. 3.5. Повестка дня 1. Предварительную повестку дня заседаний Совета составляет Генеральный
---	--	---

		секретарь после проведения консультаций с председателем. 2. Члены Совета могут вносить поправки в предварительную повестку дня и предлагать председателю включать в повестку дня другие вопросы. 3. Совет принимает свою окончательную повестку дня во время сессии. 3.6. Решения и рекомендации 1. Для обеспечения кворума на заседаниях Совета требуется присутствие большинства членов. 2. Каждый член Совета, присутствующий на заседании, имеет один голос. 3. Решения и рекомендации Совета принимаются простым большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов. 3.7. Отчеты Секретариат ведет протокол обсуждений Совета и составляет предварительный отчет, который распространяется среди членов Совета в кратчайший срок.
		Приложение. Кодекс поведения Совета Присоединившихся членов: Члены Совета обязаны соблюдать следующий кодекс поведения: а) приверженность усилиям по защите интересов всех Присоединившихся членов посредством проявления лояльного отношения к Организации; беспристрастность при принятии решений и полная конфиденциальность в отношении вопросов, рассматриваемых на заседаниях. б) Имеется в виду, что цель присутствия на заседаниях Совета состоит в представлении интересов всех Присоединившихся членов, и соответственно, это присутствие не может использоваться в интересах отдельных делегатов или находящегося в составе Совета Присоединившегося члена.

		с) Члены Совета никогда не используют ненадлежащим образом ресурсы, услуги или информацию Организации, полученные ими при исполнении или в результате исполнения своих обязанностей члена Совета, для проведения деятельности, не связанной с такими обязанностями. д) Члены Совета обязаны вести себя таким образом, чтобы не возникали конфликты интересов с Присоединившимися членами. В своем качестве Членов Совета они должны подчинять интересы отдельных лиц и предприятий, третьих сторон или иные интересы усилиям по обеспечению благополучия и наилучшим интересам Присоединившихся членов. В случаях возможного или предполагаемого конфликта интересов и/или обязанностей члены Совета предоставляют всю необходимую информацию Секретариату и Совету и выполняют принятые Советом решения для смягчения последствий или во избежание такого конфликта интересов и/или обязанностей. е) Обязанность членов Совета - не иметь задолженностей по своим взносам в качестве Присоединившихся членов.
		ГЛАВА II: ПРОЦЕДУРА ИЗБРАНИЯ ЧЛЕНОВ СОВЕТА
Статья 8. Участие в выборах в состав Совета Присоединившихся членов: участники голосования и кандидаты 1. Все Присоединившиеся члены, в полном объеме осуществляющие свои права, имеют право участвовать в голосовании и быть избранными в соответствии с условиями, предусмотренными в настоящих Правилах процедуры. 2. Каждые два года Присоединившиеся члены избирают 20 членов Совета, 12 из которых избираются на основе регионального представительства, т.е. по 2 от региона, исключительно Присоединившимися членами из их соответствующих регионов. 3. Для целей членского состава и деятельности Совета		Статья 4. Участие в выборах в состав Совета Присоединившихся членов 1. Только те Присоединившиеся члены, которые в полном объеме осуществляют свои права, имеют право участвовать в голосовании и быть избранными в соответствии с условиями, предусмотренными в настоящих Правилах процедуры. 2. Пленарное собрание избирает двадцать членов Совета, двенадцать из которых – на основе регионального представительства, т.е. по два от региона, – которые избираются исключительно Присоединившимися членами из их соответствующих регионов.

Присоединившихся членов, а также избрания своих 12 Региональных членов определены шесть регионов ЮНВТО: Африка, Американский регион, Восточно-Азиатский и Тихоокеанский регион, Южная Азия, Европа и Ближний Восток. 4. Остальные 8 членов Совета избираются всеми Присоединившимися членами из всех регионов. 5. Присоединившийся член может быть одновременно кандидатом на посты Регионального члена Совета и члена Совета. В таких случаях, если кандидат избирается на пост Регионального члена, то его кандидатура на пост члена Совета автоматически снимается, а полученные соответствующие голоса считаются недействительными. 6. Генеральный секретарь назначает трех дополнительных членов Совета сроком на два года с тем, чтобы обеспечить полный членский состав Совета Присоединившихся членов в количестве 23 человек. 7. На своем первом заседании члены Совета избирают своего Председателя и первого и второго Заместителей Председателя из числа всех представителей членов Совета, которые будут выполнять эти функции в личном качестве. Если Председатель перестает быть Присоединившимся членом или если назначенное Присоединившимся членом лицо перестает быть его представителем, пост Председателя становится вакантным. 8. Члены Совета, назначенные Генеральным секретарем, могут голосовать, но не могут получать голоса для занятия постов Председателя или Заместителя Председателя.		3. Для целей членского состава и деятельности Совета, а также избрания его двенадцати региональных членов определены шесть регионов: Африка, Американский регион, Восточноазиатский и Тихоокеанский регион, Южная Азия, Европа и Ближний Восток. 4. Остальные восемь членов Совета избираются всеми Присоединившимися членами из всех регионов. 5. Присоединившийся член может быть одновременно кандидатом на посты регионального члена Совета и члена Совета. В таких случаях, если кандидат избирается на пост регионального члена, то его кандидатура на пост члена Совета автоматически снимается, а полученные соответствующие голоса считаются недействительными. 6. Генеральный секретарь назначает трех дополнительных членов с тем, чтобы обеспечить полный членский состав Совета в количестве двадцати трех человек. 7. Совет путем тайного голосования избирает своего председателя и его первого и второго заместителей из членов Совета, которые не были назначены Генеральным секретарем на четырехлетний срок, который может быть продлен один раз. 8. Присоединившиеся члены, избранные в члены Совета, назначают лиц, которые будут выполнять функции представителей соответствующих организаций и не будут выступать в личном качестве. Члены Совета должны сообщать о любых изменениях, связанных с их уполномоченным представителем, в соответствии с положением подпункта f) пункта 2 статьи 2 Устава Присоединившихся членов. 9. В случае, если место
---	--	--

		председателя оказывается вакантным во время его срока полномочий или если он/она не способен/-на выполнять свои функции, Совет назначает его первого или, в случае необходимости, второго заместителя временно исполняющим обязанности председателя. Заместитель председателя, действующий в качестве председателя, имеет те же права и обязанности, что и председатель. 10. Когда членство члена Совета в составе Присоединившихся членов прекращается в соответствии с пунктом 3 статьи 4 Устава Присоединившихся членов, он автоматически перестает являться членом Совета. 11. Вакансии, возникающие среди членов Совета, заполняются во время следующих выборов за исключением случаев, когда Совет после консультации с Генеральным секретарем принимает решение о том, чтобы провести дополнительные выборы для замещения выбывшего члена другим до конца его срока полномочий.
Статья 9. Процедура выборов 1. Выборы членов Совета, упоминаемые в пункте 2 статьи 8 выше, проводятся по почте и/или путем электронного голосования до начала работы обычной сессии Генеральной ассамблеи в соответствии с настоящими Правилами процедуры с учетом «Руководящих принципов проведения выборов путем тайного голосования», прилагаемых к Правилам процедуры Генеральной ассамблеи, а также с учетом «Специальных рекомендаций по процедуре проведения выборов для членов Совета Присоединившихся членов», изданных Секретариатом. 2. Каждый Присоединившийся член может подать два избирательных бюллетеня в процессе выбора кандидатов. В бюллетене I Присоединившийся член может выбрать до двух кандидатов на посты Региональных членов Совета		Статья 5. Процедура выборов 1. Избрание членов Совета, о котором говорится в пункте 2 статьи 4, приведенной выше, проводится путем тайного голосования по почте и/или электронного голосования в соответствии с настоящими Правилами процедуры и «Специальными рекомендациями по процедуре проведения выборов для членов Совета Присоединившихся членов», изданными Секретариатом. 2. Каждый Присоединившийся член может подать два избирательных бюллетеня в процессе выбора кандидатов. В бюллетене I Присоединившийся член может выбрать до двух кандидатов на посты региональных членов Совета соответствующего региона, а в

соответствующего региона, а в бюллетене II – до 8 кандидатов на посты членов Совета. 3. Голоса, присланные по почте и/или путем электронного голосования, открываются и подсчитываются в штаб-квартире ЮНВТО в указанную в графике проведения выборов дату с учетом «Специальных рекомендаций по процедуре проведения выборов для членов Совета Присоединившихся членов», изданных Секретариатом. 4. В случае если какому-либо региону не удастся избрать двух Региональных членов Совета, то этот пост остается вакантным. 5. Председатель Совета и Заместители Председателя могут избираться на два срока подряд. 6. Если в период срока полномочий Председателя его пост оказывается вакантным, то Совет назначает первого Заместителя Председателя временно исполняющим обязанности Председателя. В случае если сделать это не представляется возможным, или если этот пост становится вакантным, Совет тогда назначает второго Заместителя Председателя временно исполняющим обязанности Председателя. 7. Вакансии, возникающие среди членов Совета, заполняются во время следующих выборов. 8. Что касается аспектов, не охваченных настоящими Правилами процедуры, то выборы на должность Председателя, Заместителей Председателя и членов Совета производятся в соответствии с «Руководящими принципами проведения выборов путем тайного голосования», прилагаемыми к Правилам процедуры Генеральной ассамблеи, и «Специальными рекомендациями по процедуре проведения выборов», изданными Секретариатом.		бюллетене II – до восьми кандидатов на посты членов Совета. 3. Голоса, присланные по почте и/или путем электронного голосования, открываются и подсчитываются в штаб-квартире Организации в указанную в графике проведения выборов дату с учетом «Специальных рекомендаций по процедуре проведения выборов для членов Совета Присоединившихся членов», изданных Секретариатом.
Статья 10. Управление Присоединившихся членов 1. Генеральный секретарь назначает соответствующий персонал для управления делами Присоединившихся членов в рамках Секретариата ЮНВТО. Генеральный секретарь выполняет эти обязанности		

посредством специально предназначенной только для этой цели структуры, которая исполняет свои обязанности по согласованию с соответствующими оперативными, региональными и вспомогательными программами ЮНВТО.		
ГЛАВА III: ВЗНОСЫ ПРИСОЕДИНИВШИХСЯ ЧЛЕНОВ		
Статья 11. Взносы 1. В соответствии с Уставом Присоединившиеся члены выплачивают свои взносы в первый месяц финансового года, за который они причитаются. 2. Размеры упомянутых выше взносов Присоединившихся членов предлагаются Генеральным секретарем в Программе работы и бюджете ЮНВТО на основе консультаций с Советом Присоединившихся членов и утверждаются Генеральной ассамблеей. 3. По согласованию с Генеральным секретарем и в соответствии со своими правилами и положениями, ЮНВТО может получать добровольные взносы из внешних источников или от своих собственных Присоединившихся членов с целью оказания поддержки осуществлению программы работы Присоединившихся членов для поддержки программы работы Присоединившихся членов. 4. Когда Присоединившийся член подпадает под действие положений статьи 34 Устава ЮНВТО, Генеральный секретарь направляет такому Присоединившемуся члену уведомление с просьбой погасить свои задолженности или представить план их выплат в течение шести месяцев с даты направления такого уведомления, либо выйти из состава Организации, как это предусмотрено в пункте 2 статьи 4 выше. Если член Организации не выполняет эту просьбу, то по предложению Генерального секретаря Генеральная ассамблея может принять решение о прекращении членства Присоединившегося члена с даты, которую она может определить. A/22/11(b)		
ГЛАВА IV: УЧАСТИЕ ПРИСОЕДИНИВШИХСЯ ЧЛЕНОВ В ОРГАНАХ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНВТО		ГЛАВА III: УЧАСТИЕ ПРИСОЕДИНИВШИХСЯ ЧЛЕНОВ В РАБОТЕ ОРГАНОВ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ

Статья 12. Участие в Генеральной ассамблее, Исполнительном совете, Региональных комиссиях и Технических комитетах 1. В качестве части членского состава ЮНВТО, Присоединившиеся члены представлены и участвуют в работе Генеральной ассамблеи и Исполнительного совета ЮНВТО, их вспомогательных органов и технических комитетов в соответствии с Уставом и Правилами процедуры соответствующих органов. 2. Председатель Совета Присоединившихся членов или другой член Совета, назначенный Председателем, возглавляет представителей Присоединившихся членов, которые присутствуют и участвуют в работе таких заседаний, когда в них предусматривается участие более чем одного представителя Присоединившихся членов. 3. Председатель Совета информирует эти органы о деятельности Присоединившихся членов и представляющих интерес вопросам для обсуждения, определения и выполнения общей программы работы ЮНВТО. 4. Председатель Совета, совместно с соответствующими Региональными членами Совета, участвует в заседаниях Региональных комиссий. 5. Секретариат может организовывать консультации с Присоединившимися членами по вопросам, представляющим общий интерес, или конкретным темам, в качестве канала для их участия в осуществлении общей программы работы ЮНВТО. 6. В число комитетов, в заседаниях которых может принимать участие председатель Совета Присоединившихся членов, в частности, входят: Комитет по программе и бюджету, Комитет по вопросам туризма и устойчивости, Комитет по рассмотрению заявлений о приеме в состав Присоединившихся членов, Комитет по статистике и вспомогательному счету туризма, Комитет по вопросам туризма и конкурентоспособности, Всемирный комитет по этике туризма. Участие Присоединившихся членов в заседаниях этих комитетов		Статья 6. Участие в работе уставных органов и технических комитетов 1. Присоединившиеся члены должны быть представлены и участвовать в деятельности Организации и работе Генеральной ассамблеи и Исполнительного совета, в том числе их вспомогательных органов и любых других технических комитетов в соответствии с Уставом и их соответствующими Правилами процедуры. 2. Председатель Совета возглавляет группу представителей Комитета Присоединившихся членов и работе уставных органов и технических комитетов Организации без права голосования, в частности, когда предусмотрено участие более одного Присоединившегося члена в соответствии с действующими Правилами процедуры. 3. Председатель Совета докладывает Генеральной ассамблее и Исполнительному совету о деятельности Присоединившихся членов и представляющих интерес вопросам для обсуждения, определения и выполнения общей программы работы Присоединившихся членов. 4. Секретариат может организовывать консультации с Присоединившимися членами по вопросам, представляющим общий интерес, или конкретным темам, в качестве канала для их участия в осуществлении общей программы работы Организации.
--	--	---

осуществляется согласно соответствующим правилам процедуры таких органов. 6. Посредством участия в таких органах и такой деятельности Присоединившиеся члены смогут подключаться к глобальным и региональным дискуссиям по стратегиям и возникающим вопросам в области туризма, налаживать связи с регулируемыми органами сферы туризма, представителями директивных органов и экспертами индустрии, а также академическими кругами и вносить вклад в установление мировых стандартов и внедрение методов передовой практики. A/22/11(b) A/22/11(b)		
ГЛАВА V: ВНЕСЕНИЕ ПОПРАВОК В ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ	ГЛАВА III: ПОПРАВКИ	ГЛАВА IV: ПОПРАВКИ
Статья 13. Внесение поправок в Правила процедуры 1. Выступать с инициативой о внесении поправок в настоящие Правила процедуры может Совет Присоединившихся членов или Генеральный секретарь. 2. Любые поправки, предлагаемые Советом Присоединившихся членов, представляются Генеральному секретарю, по меньшей мере, за четыре месяца до Пленарного собрания с тем, чтобы заранее распространить их среди всех Присоединившихся членов. 3. Если поправки предлагаются по инициативе Генерального секретаря, он/она информирует о них Совет Присоединившихся членов. 4. Поправки к Правилам процедуры подлежат утверждению большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании делегатов Пленарного собрания, – каждый Присоединившийся член имеет один голос. 5. Любые такие поправки представляются на одобрение Генеральной ассамблеи.	Статья 12. Внесение поправок в Устав 1. Предложения о внесении поправок в настоящий Устав могут исходить от Комитета по вопросам, связанным с Присоединившимися членами, или от Генерального секретаря. 2. Любое такое предложение принимается Комитетом и представляется Генеральной ассамблее на утверждение, кроме случаев, когда речь идет о процедуре приема в члены Организации, утверждение которого находится в сфере компетенции Совета.	Статья 7. Внесение поправок в Правила процедуры 1. Предложения о внесении поправок в настоящие Правила процедуры могут исходить от Генерального секретаря или Совета Присоединившихся членов. 2. Любая предлагаемая Советом Присоединившихся членов поправка должна быть представлена Генеральному секретарю не позднее, чем за четыре месяца до начала сессии Пленарного собрания, в целях ее заблаговременного распространения среди Присоединившихся членов. 3. Генеральный секретарь должен сообщить Совету Присоединившихся членов о любом своем предложении о внесении поправки и представить его Пленарному собранию за один месяц до начала его сессии. 4. Поправки к настоящим Правилам процедуры должны приниматься простым большинством присутствующих и участвующих в голосовании Присоединившихся членов, каждый Присоединившийся член имеет один голос.

		5. Любые такие поправки представляются на утверждение Генеральной ассамблеи. Статья 8. Внесение поправок в прилагаемый Кодекс поведения Совета Присоединившихся членов 1. Предложения о внесении поправок к настоящему приложению могут исходить от Генерального секретаря или Комитета по вопросам, связанным с Присоединившимися членами. 2. Любая такая поправка утверждается Комитетом по вопросам, связанным с Присоединившимися членами.
--	--	---